

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. по-  
штової. 504-060.  
Конто пошт. шадн. 143,322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Вісник 5-60 зол.  
Четвертьріччя 18-90  
Півріччя 30-00  
Річно 60-00  
ЗА ГРАНИЦЕЮ:  
В Америці 1 долар, фран-  
ції, Голландії, Бельгії 20 фр.  
фр., Чехословаччині 30 ч. н.  
— в усіх прочих краях по  
7-50 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІ.  
—  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

**Д**обрі відсотки  
**Н**айбільшу певність  
**І**нтерес  
**С**покійну голову  
**Т**ривке опроцентування  
**Е**стетичну книжечку  
**Р**езерву на ста-  
рість

будете мати — складаючи свої ощадності  
в Кооперативному Банку „ДНІСТЕР“,  
у Львові, вул. Руська ч. 20.

## Кедриновий заповідник у Горганах.

(КОМУНІКАТ.)

У зв'язку з У. Зіздом Українських Лікарів і Природників, що відбувся у Львові в днях 20—22. квітня ц. р. явилась дня 22. квітня в Ексцеленції Митрополита Андрея делегація з'їзду, зложена з д-ра В. Левицького, як голови з'їзду, д-ра Т. Бурчаківського і д-ра Маліса як представників Українського Лікарського Товариства, д-ра І. Раковського і пані д-р О. Мриціної, як представників НТШ. Іменем делегації промовив до Іх Ексцеленції д-р В. Левицький і зложив подяку за листівку Митрополита з нагоди 25-ліття Українського Лікарського Т-ва; одночасно висловив глибоку вдячність від з'їзду за два величаві дари Ексцеленції Митрополита для укра-

їнської науки й культури в останніх часах, а саме: 1) за здвигнення Народньої Лічниці і злученого з нею першого українського шпиталю у Львові, 2) за утворення першого українського кедринового заповідника в Горганах у столових добрах Галицької Митрополії на горі Яйце (1.600 м.) коло Підлютого. Опісля передав д-р В. Левицький до ласкавого узглядення Ексцеленції низку резолюцій, ухвалених У. Зіздом Українських Лікарів і Природників, що дотичать поширення акції охорони природи на українських землях між громадянством, а в першу чергу між гр.-кат. духовенством.

## Ерекційна грамота Митрополита в справі утворення заповідника.

Ексцеленція Митрополит Андрей відіслав уже личливо до предложених постулатів з'їзду, формувався про усякі деталі й у відповідь передав до рук голови Наукового Товариства ім. Шевченка д-ра Івана Раковського в присутності мітрата Т. Войнаровського, о. офіціала О. Комацького й інженіра п. А. Мельника ерекційну грамоту, якою утворює перший український заповідник (резерват) і віддає його в опіку Науковому Товариству ім. Шевченка у Львові. Ось та грамота:

„Андрей Шептицький, божею Милістю і Святого Апостольського Римського Престола Благословенням Галицький Митрополит, Львівський Архiepіскоп, Камінецький Єпископ усім, що цю грамоту читатимуть Мир у Господі й Архiepірейське Благословення.

Маючи на увазі велике значіння, яке має для науки й культури Українського Народу творення з цінних закутків нашої землі окремих заповідників, що по всі часи збереглись би для грядучих поколінь та з яких молодь черпала би любов до рідної землі й училася пізнавати її красу та котрі булиб великим невичерпаним джерелом для наукових природничих дослідів і студій та творилиб спільну національну цінність, щоби дати основи до майбутнього українського національного парку в Карпатах — на загальне багання й прохання нашого громадянства Ми утворили в маєстности Галицької Гр.-кат. Митрополії у громаді Перегінсько, Долинського повіту, Галицької Землі Кедриновий Заповідник, на 255.19 гектарів, у границях згідно з долученим ситуаційним планом.

Цей заповідник, згідно з рішенням Станіславського Воєвідського Уряду з дня 20. вересня 1934. р. ч. РЛ. 2/140, підлягає охороні по-

думці закону з дня 10. березня 1934. р. про охорону природи.

Науковому Товариству ім. Тараса Шевченка у Львові, як найвищій науковій установі нашої землі, передаємо отсим Кедриновий Заповідник на верху „Яйце“ під наукову опіку й висказуємо при цьому Наше побажання, щоби Наукове Товариство ім. Т. Шевченка у всіх важливіших справах цього заповідника стояло в зв'язку з Нами й кожноточасним Нашим Наслідником на Владичому Престолі та повідомляло Нас про хід і стан наукових праць у заповіднику.

Застерігаємо Собі й Нашим Наслідникам на Митрополічому Престолі право відкликати до-ручену опіку кедринового заповідника на верху „Яйце“ на випадок, колиб Наукове Товариство ім. Тараса Шевченка у Львові перестало існувати і колиб покинуло свою наукову діяльність або провадило її шляхом незгідним із засадами католицької віри й моралі.

Дано при Нашому Архикатедральному Храмі св. ВМ. Георгія в городі Льва, дня 15. квітня Року Божого 1935. † Андрей М. Г.“

Тим великим даром для українського народу дав Ексцеленція новий доказ, що Йому дорогі є інтереси української науки й культури, та що вповні розуміє вагу й далекосяглість ідеї охорони природи взагалі, а української зокрема. Ця велика жертва зможе урятувати загублену флору й фауну наших земель від цілковитого винищення та навчить широкі круги нашого громадянства розуміти вагу нашої питомої української природи. А завданням комісії для охорони природи, що існує при математично-природописно-лікарській секції НТШ буде подбати якнайкраще, щоби перший український заповідник опрацювати як слід, під кожним оглядом, та зробити його доступним для цілей української науки й добре понятої туристики.

## Морські переговори з Німеччиною.

ЛОНДОН, ПАТ. Німецький морський аташе у Лондоні Вашнер відбув довшу нараду з шефом штабу Бритійської маринарки адм. Шеффілдом Згадав, що німецький уряд бажав би, щоб відложити морські переговори аж до часу,

коли канц. Гітлер виголосить промову про розбудову німецької флотії. Тому морські переговори відбудуться мабуть 16. або 17. травня ц. р. Німецькою делегацією провадитиме фон Рібентроп.

## МАТЕРІЯЛИ ДО НАШИХ ВИЗВОЛЬНИХ ЗМАГАНЬ

найде у книжці Михайла Галушинського п. лат.

## 3 Українськими Січовими Стрільцями,

що подає багато подробиць з життя нашого Січового Стрілецтва. 216 сторін друку на дуже гарному папері. Ціна зол. 1-90. Порто 30 сот. Замовляти в „Ділі“.

## Руйнують Київ!

З приводу звістки про руйнування Михайлівського Собору.

Російський щоденник „Вечерняя Москва“ (Москва, 26. березня 1935 р., ч. 70, ст. 1) у невеликій статті під наголовком „В столиці України“, подає інформації про „буриное строїтельство новой сталині України Києва“. Ці інформації зачерпнені з рефератів „українських“ архітектів, виголошених у Москві „при зустрічі з московськими архітектами“. Одначе далі говориться лише про реферат „київського професора“ Штейнберга, який „розгорнув величавий образ завітної столиці України“. Довідаємось, що над розбудовою Києва, а саме над „проектом центральної площі Києва“, працюють „не тільки українські, але і кращі московські і ленинградські архітекти“. А що російські часописи розуміють слово „українські“ лише в територіально-географічному розумінні, то не дивно, що вікінді-кінці серед тих „українських“ і неукраїнських архітектів не находимо ані одного українця. От ці імена: академік Фомін, професор Весілія, професор Штейнберг і архітекти Алабян і Чечупін!

На „новій“ площі мають бути побудовані „правительственнія учреждения“ (державні установи).

Далі читаємо дослівно таке: „Нова площа буде створена через подання двох існуючих київських площ — Михайлівської і Софійської, Михайлівський собор, що не представляє собою історичної вартости, вже збудується („сносится“), а Софійський собор буде збережений“ (підреслення наше).

Страшна, неімовірна звістка, якій просто не хочеться вірити!

Дорогоцінна пам'ятка митроцтва початку XII (дванадцятого) століття має бути збурена в XX столітті!

Чи це можливо? Чи це правда? Може помилка недбалого репортера-аналіфабета? Але ні! — ці відомости друковані в офіційному органі „Московського городского комітету ВКП(б) і Московського Совету“.

Далі чого треба нищити цінну пам'ятку архітектури початку XII століття?

Для того, щоби „створити“ площу „до величїне десятих в мірі“ — як це з захопленням реферує московська газета.

„Десята у світі“ площа! Чи це не „достойний образ „величавого будівництва“!

Хто перешкоджає побудувати на великих просторах СССР місто, чи інший колхоз, де би площа розмірами була першою на земній кулі?

Яку вартість представляє собою Михайлівський монастир у Києві?

Найцінніша будова монастиря — „Золотоверх“ церква побудована в 1108—1113 роках за князя Святополка-Михайла, спаларована за намовою московського князя Івана III — татари в 1482 р. і відбудована в 1600-х XVI сто-



ліття. З описів подорожників видно, що при кінці XVI століття церква була в доброму стані, як це, наприклад, пише Е. Лясота, що бачив церкву в 1594 р. з великою золоченою банею (звідси й назва „Золотоверха“). Дальші праці над розбудовою церкви були в 1620 р. за митроп. І. Борського, в 1655 р. коштом гетьм. Б. Хмельницького, у 80-их роках XVII ст. коштом генерального судді М. Вуяховича, а самею кінці XVII ст. коштом гетьм. І. Мазепи і нарешті в роках 1715—1717. Ця остання розбудова найбільша, коли поширено церкву з трьохнавної до семинавної, надбудовано мурі і середню баню на побудовано 5 нових бань. Тоді змінився зовнішній вигляд храму, коли будова замість византийського стилю з деякими місцевими українськими особливостями, придбала типові форми українського барока. Але в середині храму старі частини XII ст. збереглися, розмірно дуже добре, а саме — всі стінки, підпори (стовпи), абсиди (склепіння) і головна баня, тоді як перекриття бічних нав і нартексу (притвору) — походять з новіших часів.

Цінність будови, як історичної пам'ятки українського і світового мистецтва цілком виймає. Можна з певністю твердити, що після Софійської катедрі і головній церкві Києво-печерської Лаври (1073 р.), Михайлівська Золотоверха церква є третьою з черги найціннішою і найбільшою пам'яткою княжої доби міста Києва.

Щоби ясніше окреслити значіння цієї пам'ятки византийської культури на українському ґрунті, досить вказати, що в розумінні технічних досягнень подібних будов не було в той час і цілій середній Європі, зокрема в Польщі і Чехії, не кажучи вже про Московщину. В цій останній збереглися пам'ятки не старші XV століття, а в Чехії і Польщі в XI—XII ст. будували або невеличкі округлі храми (ротунди) або будови базилікального типу, де склепіння над навами не зміли ще робити, лише виконували перекриття звичайної дерев'яної конструкції. В тому самому часі у Києві Софійська катедрa 1017 р., Михайлівська церква 1108 р. та ін. покривалися склепіннями і банями складної конструкції над цілою будовою.

Прибудова Золотоверхого храму поч. XVIII ст. також уявляє собою величезну цінність, як один з найкращих зразків українського барока, що має стільки своєрідних та оригінальних рис місцевої, української творчості.

В середині церкви надзвичайне значіння мають також мозаїки XII ст., при чому для української культури ті мозаїки мають може навіть більше значіння, ніж славнозвісні мозаїки Софійської катедрі у Києві. Бо коли ці останні виконувалися, правдоподібно, грецькими майбутрами, то Михайлівські — місцевими українцями, як це ствердив цілий ряд дослідників, починаючи від Кондакова.

„Вечерняя Москва“ покликуючись на „професора“ Штейнберга самовпевнено пише, що

„Михайлівський собор не представляє собою історичної цінності“, а в той сам час великий провідник по Києві, виданий вже в 1930 році у Києві присвячує Михайлівському монастиреві цілих 14 сторінок (ст. 361—375), а про Михайлівські мозаїки пише, що вони мають „цілком виймає, світове історичне і мистецьке значіння“ (ст. 364).

Позатим в Михайлівській церкві є цінні 2 барелефи „Св. Ізидор“ XII ст. (вмуровані на південній фасаді церкви), іконостас сніперської праці чернігівського майстра Григорія Петрова 1718 р. та ін.

У забудуваннях Михайлівського монастиря треба ще відзначити такі цінні пам'ятки архітектури, як дзвіниця 1716—1720 р. — найстарша в Києві мурована дзвіниця, що зберегла свій первісний вигляд; далі так зв. „Трапезна“, теж барокова будова 1713 р.; мурована огорожа монастиря 1746—1758 р. з прегарною „Економською“ брамою 1766 р.

Все це настільки цінні пам'ятки мистецтва, що в кожній іншій державі не тільки Заходу, але й Близького і Дальнього Сходу стали би предметом найбільшої опіки уряду, наукових інституцій, міста і цілого громадянства без різниці політичних, соціальних і всяких інших переконань, без різниці системи правління.

Як приклад пригадаємо, що теперішній турецький уряд (до речі, теж відзначається протирелігійною політикою) закрив Софійську катедрu в Царгороді як мечет для релігійних відправ, але, розуміючи вагу пам'ятки, тепер переводить реставрацію і відкриття византийських мозаїк, що збереглися під тинком і новітніми маюметанськими малярствами.

Зі смутком мусимо також ствердити, що про Михайлівську церкву у Києві, на жаль, нема наукової історично-мистецької студії, а чисто-історичні праці Н. Сементковського, П. Лебединцева (1885) та два інші видання монастиря 1889 і 1899 р. вже давно перестарілися. Нема також обмірів будови крім схематичного плану, опублікованого пок. проф. К. Широцьким.

Тепер руками російських „академиків“ і „професорів“ ці дорогі пам'ятки Михайлівського монастиря мають уступити місце „десяти по розмірах площі у світі“...

Московська хвороблива психоза „розширювання“, „розбудовування“, і „реставрації“ міст, доріг і площ на Україні починається не від сьогоднішнього дня. Попровді ціле XIX ст., коли царський уряд скасував усі ознаки самоуправи українських міст, пройшло під цим гаслом „поширювання“. Тоді російські професори, інженери та архітекти понижили цілий ряд надзвичайно цінних пам'яток української архітектури. Так були знищені храми V—IX ст. і цілий ряд храмів княжої доби XI—XII ст.

(Володимир Воронський, Овруч, Київ та ін.), Камінецький Замок XV—XVI ст. і т. д. і т. д.

В такий самий спосіб були понижені найстарші пам'ятки Києва, які зкупчувалися на колишніх трьох окремих горбах — київського акрополі (місце Десятинної церкви) та Софійської і Михайлівської площі.

І так Золота брама 1037 р. остаточно розвалилася, коли її для „кращого збереження“ засипано землею... Рештки Орининської церкви XI ст., що стояли на розі сучасної Вел.-Володимирської і Орининської вулиць, були розібрані в 1840 р. коли „будували“ Вел.-Володимирську вулицю (тепер на цьому місці стоїть каплиця в московському стилі).

На Софійській площі: у 80-их роках XIX ст. коли теж „розширяли“ площу, зруйнували дерев'яну Троїцьку церкву та цілий ряд інших старовинних будинків, а на їх місце побудували „присутствениї міста“ (державні російські канцелярії), а в центрі площі — пам'ятник Б. Хмельницькому (1888 р.) — як символ „приєднання“ України до Росії. На свій час це теж було „величаве будівництво“, але „присутствениї міста“ були так красно побудовані, що тепер стали цілком непридатними та їх розбирають...

Найдавніша Десятинна церква 986—996 р. стояла в імпозантних руїнах ще до початку XIX ст., коли на її місці побудовано сучасну в 1828—1842 рр. у незграбному византийсько-московському стилі. Тоді, як проект церкви відомого українського (київського) архітекта А. Меленського — відкинуто. Щоби „очистити“ місце для нової московської церкви, зовсім збудовано мурі старої Десятинної церкви (з мозаїками X ст.), що в деяких місцях доходила до 6 метрів висоти! Все це зробив теж російський архітект, професор і мистецький критик В. Стасов, подібно до сучасного М. Штейнберга.

Треба зазначити, що всі ці „поширювання“ і „розбудовування“ XIX ст. ішли урядовою дорогою, російською адміністрацією з ініціативи „вищих“ релігійних і державних (загально-російських) релігій.

Як бачимо, останнє „розширювання“ Софійської і Михайлівської площ у Києві має свою давню традицію та історичну „тагільність“.

Залишається хіба та потіха, що „будівництво“ нової площі і збудування дорогішої пам'ятки XII ст. це діло не українських рук. А імена тих, що нищать невіджаловану пам'ятку — стануть на вічні часи в „почесному“ місці поруч з Андрієм „Боголюбським“, Менгі-Гіреєм, різними російськими губернаторами, поміщиками та іншими „бюджетателями“... „будівельним“ „строїтельством“.

Але остання руйнація перевищує всі попередні!

Володимир Січинський.

БОГДАН ЛУЧАКОВСЬКИЙ, ліс. інж.

## Квітень і травень у ловецькому царстві.

Як під теплими проміннями весняного сонця оживає вся природа і зачне спосібитися, що би цвісти, паруватися і множити, тоді й у ловецькому царстві починається нове життя, веселе, гамірне, повне пристрасти і борні. Але вже водночас воно повне не раз геройської посягати і самовідречення.

Медвідь зголоднений по зимовій дрімоті, блукає тепер невпинно за їжею. В цю пору робить багато шкоди між ловною звірною. Медведиця захопилася у недоступні сутечі. Корміть молодь, що вродилося під кінець зими. Горе тому, хто посміє би наставати на її медведятко.

Олені міняють у цей час зимову шерсть по пеласто-сіру на літню попеласто-червону. Бики скинули у березні роги, тепер починають їм рости нові. Старі бики відбиваються від лань. Під кінець травня ланя приходить на світ 1—2 оленят, у відлюдній загишці.

Дикий живуть кожне своїм життям. Старі самури та недолітки держаться по гущавинах. Підсвинки ходять самі окремими стадами. Ляха у квітні пороситься. У барлозі приводить на світ 10—12 пацят.

Вовчизна щениється у половині квітня. У густій лісовій або під вивертом серед недоступних лісових гущавинків родить 4—5 сліпих вовчат. Аж до літа годують їх своїм молоком і не відходять від них ні мовком. Вовк носить

їй їсти, поділюючи якомога найдалше від гнізда.

Тоді теж лисниця приводить на світ своїх молодят у ямі, 4—5 штук. Спочатку лисниця живить своїх діток тільки молоком, пізніше починає приносити їм миші, далі птицю і молодих зайчиків. Усе живе. Врешті обоє лиси виводять лисинят на науку. В тому часі лиси роблять величезні школи між зайцями і пташиною, виводяючи без труду молодиків та підбираючи яйця.

У квітні приводять на світ молодих ще також рись, дикий кіт, кунця та видра.

Одна тільки борсучка вродила борсученят ще в березні. Тепер починає виводити їх з норі, привчаючи їх самим промишляти.

У травні серна приводить на світ 2 цяпканих сернят, найрадше у високих травах серед молодого лісу. Вже в годину по народженні сернятка трібають підстрибувати за матірню. Цяпові доростіють нові ріжки. Тому, що молоді ріжки свердзять його, чіхає їх до деревини. Таким чином псує багато молодиків. Якже роги зовсім зчистяться, тоді починається перелітніх ловів на цяпи.

Серед травня зайчиків котиться другий раз цього року. Марчаків десяткували студінь і воли, травників стереблюють крилаті і шерстаті хижакі, що малими зайчиками годують зайчю своїх молодят. Заяці зашиваються тепер у збіжа.

У карпатському пралісі та на поліській пуші тріває тирво („юки“) готура. Найзавзятіше глибокують старі когуги у квітні, на досвітках. Як пустить осінь, тирво тихне. Курка зносить 4—12 яєць. Когуги западають у найглибшу

лісову глушу й починають випірюватися. Курка насідає яйця на 4 неділі.

По підгірських та поліських лісах та лазах, їде від березня до половини травня тирво тернів. Від перших зорів аж під полудне лунає далеко боєвий зов і їдуть завзятуші білякогутів. Аж поки ліс не зачне добре пускати та зазуля не розкується.

Тоді тирво кінчається. Тетері зачинають нестися. В ямку на землі, вистелену пір'ям і мохом зносить до 16 яєць. Висиджує їх 3 і пів тижня. Під цю пору когуги зашиваються у найглибші чагарники, міняючи пір'я. Випірюючись, на короткий час втрачають спроможність лету.

Тихо і незаметно паруються у лісовій загишці найменша з наших тетерюв орябка.

Від найранішої весни тягнуть хролущі позад інших лазами, смереками і дощатками служки. Декуди виводяться вони двічі за сезон. Там тага тріває без перерви до літа.

Коропатки ще в березні розбилися зі стадами на пари. Сипаються при цьому пір'я, бо когуги здобували собі подруг у завзятім бою між собою. Вечорами чути їх весільне чиркання. В травні курочка зносить в ямку 18—25 яєць. В червні виляжуться писклята.

У місяцях квітні-травні паруються та стеляться в нас ще: дикий качки, лиски, бекаси, дупелі, перепелиці, баталіони, дикий голуб, держакі, коростілі та багато інших рідких голубово прилітних птиць. Ще більше рідких цікавих ловних птиць тільки починає весною у нас летіти з вірею на північ: одні одиниці, інші малими стадами, ще інші великими бучами, нпр.: дикий гусь.



## Протест проти зброєнь і за союз з Францією.

ЛОНДОН, 30. 4. ПАТ. „Морнінг Пост“ пише, що британський уряд вишле до Німеччини протест проти будови підводних човнів у суперечності з статтями 181. і 191. версайського договору. Текст ноти устійнять на завітнім завору. „Морнінг Пост“ у своїй статті домагається закінчення союзу з Францією.

ПАРИЖ, ПАТ. Чергового тижня їде до Лондону міністер маринарки Пістрі, де обговорює морські зброєння Німеччини.

## Німеччина буде 12 підводних човнів.

ЛОНДОН, ПАТ. Агенція Райтера повідомляє: Німецький уряд повідомив британського військового аташе у Берліні, що приступає до будови 12 підводних човнів, містоти 12 тон.

ЛОНДОН, 30. 4. ПАТ. На вчорашньому засіданні палати громад мін. Саймон давав відповіді на питання послів у справі будови Німеччиною підводних човнів. Повідомлення Німеччини про будову 12 підводних човнів надійшло до Лондону 25. квітня ц. р. Цю справу розгляне тепер британський уряд. Нема ніяких урядових інформацій про школу підводних човнів у Кілі. На питання послів, чи британський уряд відкажеться до Ліги Націй у справі нового порушення версайського договору, чи переговорюватиме тепер з Німеччиною у морських справах міністер не дав ніякої відповіді.

## ВЕЛИКИЙ РЕПЕРТУАР УКРАЇНСЬКИХ ПЛИТ „Сирена — Електро“ з ПІСНЯМИ І ТАНКАМИ ДО ВИБОРУ.

## Чехословаччина відмовила кредиту ССРС

МОСКВА, 29. IV. ПАТ. В неділю прийшла до Москви вістка про зірвання чехословацько-соціалістичних переговорів, тому, що консорція чехословацьких банків відмовилась дати Совітам кредити на фінансування чехословацького експорту до Совітів. Ця вістка викликала в Москві дуже погане враження, особливо з причини передчущення введення в життя заключеної торговельної умови. З того приводу в агенції „Тас“ появилася комунікат, що накинута гостро на становище чехословацьких банків.

## ВСІ ДІТИ на селі і в місті читають: „Світ Дитини“ і „Діточу Бібліотеку“

Щіорічні передплати по 5 зол. висилати на адресу: Львів, вул. Зіморівча 3.

По лісах, урочищах. деколи понад великі річки та в горах кладуть гнізда з весною. наші крилаті хижаки: соколи, яструби, дуні, сови, сичі, кані та орли. У часі як годують своїх молодих, деякі з них роблять оправдешні спускошення між пташеню та меншими савіями. Більші з них вбивають сернат, навіть оленят. Однак не можна всіх крилатих хижаків вважати за шкідливих. Багато з них є навіть безумовно корисних. Деякі є шкідливі тільки для мисливців та лісоводів, а корисні для хліборобів. Ще інші є шкідливі лише сезонно. Абсолютно шкідливі є тільки сокіл-барабан, сокіл-сапсан, сокіл-білозор, підсоколик малий, яструб голубий, скригулець (яструб воробій), лунь очеретяний та великі сови. Врешті орли і пугачі.

Наслідки взяти під увагу тільки інтерес людини, то безперечно шкідливими є теж ворони та сороки.

На весну добрий ловець оберігає шерстату хитрини, а полює тільки на крилату, та й то не всю, і тільки на самичків.

Зіте весняні полювання вважають лівці за найкращу мисливську розвагу, і насправді ніякі інші лівці крім риківисяз не можуть дати тільки могутніх естетичних емоцій, що весняні полювання.

На весні полюють: На готури. На тирві. У поглядний досвідок. Найкраще з засідки від вичора. Теж з підходу. Дістати готури на стріл дуже важко. Полювання зачисляється до т. зв. високих ловів.

На терева. На тирві. Досвіта. У поглядний час, без вітру. Підходом. З засідки звичайної, а будки стоячої або з будки закопаної на „чв“

# За моральне відродження душі укр. нації.

Кілька думок про Католицьку Акцію.

Загал українського громадянства щораз частіше має нагоду стрітнутися з подіями, які раз-ураз виривають то в часописній полеміці, то на проповідях, то на загальних зборах різних установ і торкаються одного з новітніх відтінків організованого життя. Хто цікавиться (а таких є дуже мало) змістом Архієпархіального і Єпархіальних Вісників, тому відомо, що вже більше як рік існує в Греко-католицькій Галицькій Церковній Провінції установа під назвою Генерального Інституту Католицької Акції у Львові. Згаданий Інститут покликаний і зложений із світських людей, що взяли на себе переведення в діло статутівних обов'язків Католицької Акції.

Для нас, українців, це справи дуже „нові“, що викликають у одних велике здивування, у других недовіру, у інших лайку, а ще в деякого глумливу усмішку. Не дивися, що так діється, бо крім священничих кругів ніхто серед українського громадянства не знає, що ще в 1905. році Папа Пія Х. оголосив енцикліку „Іль фермо пропозіто“, в якій уперше з'явився слова „Католицька Акція“, доказуючи, що в модерному світі, який виплекав зразковий тип хрещених людей, але не-християн, шляхом направи є перетворення формальних християн на активних, справжніх християн. Одиниці зпосеред мирян, які пізнають і розуміють цю основну правду, стають сівачами ідеї повороту загалу до тих ідеалів, що їх має християнство сам у собі (як філософська система).

Наступник Пія Х., Венедикт XV., в 1919. р. теж підкреслює в одній із енциклік цю справу, а врешті Пія XI. розроблює її точно очеркує та надає правні церковні рамки Католицькій Акції.

Не дається заперечити, що серед нашого українського народу наступило подібне, як серед інших народів повільне, але постійне відчужування себе від практичного проведення в життя Христової ідеології не тільки в приватному, але також і в суспільному, а навіть політичному житті. Може це явище й не дивне, коли взяти під увагу, що психіка кожної поодинокі людини, як і психіка цілого сучасного людства, є викладником повного зматеріалізування та змеханізування думок. На цей, хоча на неправильних передумовах побудований світогляд, прийшли ще нові системи думок у формі науки релятивності всіх явищ та потрясли всіми устійними тезами не тільки фізичної, але й психічної натури.

Коли приглянемося ще так дуже розбудованим природничим наукам, коли глянемо на перекочування соток, а то й тисяч проблем ново-

часного людського життя, як особистого, так і суспільного, то легко зрозуміємо, що пересічний інтелігент мусів дійти до піднесення людського розуму на пелестал позірної всемогучості. Це почуття вселади розуму, опанування його математичною й фізичною регулою, головокружне темпо сьогоднішнього як особистого, так суспільно-політичного життя та незвичайно вигідна позиція релятивістичного розуміння всіх явищ довели до повного забуття тієї найпримітивнішої правди, що все створене ніколи не досягне Мудрости й Великоти свого Творця. Є в психологічному розвитку поодинокі людини й цілого людства великі моменти, коли одиниця, чи народ здійснюється до великого лету, але є й хвилини, коли як одиниця, так і загальна психологія вється розпучливо, шукаючи повороту до втраченої рівноваги. Сьогодні саме ми є наглядними свідками з одного боку безпощадного розторощування матеріалістично-релятивістичного й лядистичного світу до вершин вибухалим егоізмом, що є остаточною консеквенцією цього світогляду, а з другого боку бачимо перші прояви ренесансу людського духа. Побіч тисячних прикладів самоспалювання старого лібералістичного світу та побіч наглядного парадоксу заперечення взагалі здорового глузду в практично-матеріалістичній державі, державі комуністів, бачимо щораз більше людей, що втомлені боротьбою за давні матеріалістичні ідеали, шукають внутрішнього спокою й щастя в тому, що є поза-видимим для зміслів світом. Чи не слід уважати за симптоматичне переповнення до краю всіх церков у часі великодніх місій і реколекцій, тих церков, які ще кілька років тому майже світили пустками?

На наших очах немов щось пробуджується в людях, люди немов отрясаються з цього нестерпного настрою, в який потонули були даніше завдяки старим, матеріалістичним доктринам.

Та кудиж дітися цим людям? Де мають причаїтися, щоб покріпитися на душі й серці, де зміцнити та згармонізувати те наставлення, що виплило з нової потреби душі?

Найпростіша відповідь — це поворот до Церкви та духовного корму, що пливе з уст проповідника. Так і повинно би бути. Однак сьогоднішній священничий чин із одного боку переходить разом із цілим людством глибокі переміни, а з другого боку найбільше невіддільні умовини життя, що заставляють неодиного священника фізичною працею здобувати конечні засоби на покриття найпримітивніших життєвих потреб, зменшують видатність його діяльності. Та є ще й інша причина, внаслідок якої миряни не можуть йти на поміч у душпастирстві у тіл мірі, як цього бажалиб: збо є сьогодні таке загальне, а водночас охочих до позитивної праці над собою є така безліч, що духовенству фізично не стає сил до сповнення тих великих та всебічних завдань.

І саме тут найвиразніше побачимо роль Католицької Акції, як помічного світського чинника, який під кермою Єпископату Провінції стане найтіснішим співробітником духовенства.

Тому зайвим є всі побоювання деяких одиниць, що Католицька Акція, як клерикалізм, принесе боротьбу та роздор і так уже знесиле ному українському народові. Навпаки, — коли всі українці, християни-католики, стануть однією, міцно оформленою ідеологічною організацією, коли завдяки співділанню з Єпископатою і Клером наступить зрозуміння безмежної більшої вартості для української нації кожного свідомого та християнським духом перенятого громадянина, то шезне руйнівський і так дуже шкідливий для нації та для її морального здоров'я атеїстично-лібералістичний чинник.

Ми свідомі, що шлях до наміченої цілі далекий, але при нинішньому світлому Христовому Воскресенні відновлюємо і покріплюємо свою найглибшу певність, що Христові ідеї серед українського народу відкинуть та стануть пророчистим доказом правди слів Божого Сина: „Кто во мні пребывает, имат живот вічний“.

Д-р Маркіян Дзєрович.

**Власного виробу** **КОВДРИ — МАТЕРАЦІ**  
Білля на постіль. Полотна. Капи. Фіранки.  
**А. Петрушевський**  
тепер Галицька 20. — т. 213-33



# Техніка в природі.

Шойно коли розвиток людської техніки поступив незвичайно далеко, техніки відкрили, що багато модерних технічних винаходів віддана вже існує у звіриній та рослинній світі. Це свідчить тільки про те, що техніки дійсно вміють з успіхом користуватися законами природи, що вони „природничо“ думають та тому доходять до тієї самої мети, що природа.

Киньмо оком на кілька прикладів. Відомо, що наші довгі кости є рурковатими костями, себто вони творять руру, що внутрі зміцнене ще дуже ніжним кістяним руштуванням. Таким робом довга кість значно сильніша і може витримувати більші тягарі. Зате з будівельної техніки знаємо, що так само буде інженір уже віддав на свої мости, залізні вежі, крани тощо на філярах, які внутрі є порожні, а зміцнює їх поперечками. Ці поперечки уміщує інженір там, де філяр найбільше виставлений на ділення тиску та тягнення. Так само кістяне руштування у внутрі наших рурковатих костей знаходиться там, де воно з механічних причин найпотрібніше. На цьому прикладі бачимо, що будова наших костей відповідає вимогам механіки та що технік повинуючись законам механіки, творить будівлі, які дуже подібні до творів природи.

Перейдім тепер до другого прикладу. Деякі риби (як напр. електричний угор, ковзаник) мають оригінальний електричний прилад, яким оголошують свою добычу або бороняться перед ворогами. Цей електричний прилад нагадує дійсно відому з науки про електричність колючу Вольту. Ця колючка складається з угра з 6 тисяч позитивних уложених плиток. Як тільки наступить у риби подразнення нерву, одна половина плитки електризується додатньо, друга відємно і таким робом отримані разом у ряд плитки достарчають електричної напруги приблизно 800 вольтів. Отже це незвичайно сильний прилад, який природа мала вже тоді, коли людям не снилося про електричність.

Знаємо, що людина ловила у давніх часах птахів на поживу таким робом, що обліплювала галузки дерев дуже липким м'єдом. Птахи сідали на таких галузках, прилипали до них і не мали вже сили відлетіти. Аналогічно поступають сьогодні жаби та мурашари. Вони виставляють свій липкий язик, а комахи та мурашари прилипають до цього язика й стають їхньою добычею.

Ще цікавіше чатує на свою добычу личинка мурашарки. Неповоротна й труба не могла би вона здігнати мурашарку, якими живиться і тому вживає підступу. А саме, ладить у піску ліжко-ватий долик, неначе западню, на дні якого скривається, виставляючи з піску лише сильні шокки. Неодина мурашарка сам упаде необачно на дно долика між шокки чатуєчої личинки і стане її жертвою. Колиж яка комашка задержиться над берегом ліжки, личинка мурашарки кидає на комашку веренцями піску і спихає її таким робом до ліжки. Тоді скоплює добычу сильними шокками й висисає. Не треба й пригадувати, що ще сьогодні в деяких сторонах люди копнуть подібні доли на різні звірята, щоб їх скопити.

Мистцями у ловленні комах виявилися пауки. Своєю сіткою будують вони з неменшим хистом від людей, що ловлять своїми сітками ще більші звірята. А саме паук творить наперед одно волоконце. Воно повстає таким робом, що липкий сок, який витікає з бородавок паука, ципеніє на повітря. Це волоконце прикріплює паук, скажім, до галузки. З тих же волоконць творить відтак трикутник, який є основою цілої сітки. Пізніше паук суче дальші нитки, що сходяться неначе проміні кола в його осередку. Шойно потім завиває нитки спіралью. Притім послугується паук головно своїми ногами. Сам паук чатує на боці, отримуваний кількома спеціальними нитками, неначе електричними лавітками, з сіткою. Завданням цих ниток є доносити своїм рухом паукові про те, що в сітці зловилася комаха. Чим більше зловлено у сітці комах, кидається, тим цупкіше замотується у нитки сіти. Тоді прибігає до комах заалімований паук, убиває її ілю, що спливає з його шоккових кігтів, та висисає її.

Велика частина звірячого життя призначена на боротьбу з іншими звірцями. У цій боротьбі звірята вживають засобів, де що подібних до людських. Замість трійливих газів, якими винищують себе підчас війни люди, вживають мурашарки для своєї оборони лежучого власного соку (мурашарного клею). Знаємо добре, що підчас війни воюючі сторони стапо-

ються скривати свої задуми та рухи і тому вживають димових заслон тощо. Те саме стрічаємо у звірячій світі, де мутиак чорнилець утікає у воді перед ворогом, витворюючи перед собою чорну зазону таким робом, що випускає зі себе чорну масу, селію.

Людське знаряддя теж подибуємо у звірів. Пригадаймо собі тільки продовжену пащу риби пиласа, що має вигляд подвійнозубатої пилки. Ділення цієї пилки збільшується ще й великою швидкістю самої риби. Як пильник прашое язик слимаків, що під мікроскопом нагадує нам терце до терця ярини. Цим язиком слимаки спилують листки та гілки. Кліщі маємо на першій передній парі ніг рака, а наші шокки працюють теж як кліщі до придержування поживи.

Відомо, що рух ракети вгору є викликаний реакцією на випливи вибухових газів уділі. Подібно до ракет порушуються внаслідок реакції грегариї, малесенькі одноклітинні сотворіння, що живуть галатасами в жабах. Вони викидують із себе дригасті ниточки в однім напрямі й одночасно посуваються самі поволенки в протилежнім напрямі. Використовують реакцію теж чорнильці, що випускаючи зі свого плаща зужиту на віддих воду в однім напрямі, порушують самі швидко в протилежнім напрямі.

Риби держаться у воді при допомозі виповненого повітрям міхура, подібно, як кермовник „цепелін“ держиться у повітрі при допомозі „міхура“, виповненого воднем або гелем. Зате риби-жируни подібні більше до наших літаків. Тому, що вони не мають плавного міхура, мусять порушуватися при допомозі ударів хвостом і не можуть держатися у воді без руху.

З інших людських винаходів, які вже віддана існують у звірат, слід згадати вилягові печі, яких уживають австралійські кури талегалі. А саме вони загребують свої яйця у купу листя. Внаслідок гниття листя витворюється тепло, потрібне до вилягу. Когут талегалі вміє навіть регулювати температуру цієї „печі“, накладаючи ще більше листя на купу або й забираючи його з купу.

Деякі комахи виявилися знаменитими городниками. Живе у південній Америці рід мурашар, що плекають для свого вжитку „ярину“: рід гриба на листках. Мурашари часто пересаджують цей гриб, не дають зарости йому холтою та переносяться на інше місце, заби-

**МАТЕРІЯЛИ НА УБРАННЯ**  
ПЕРШОРЯДНІ БЕЛЬСЬКІ ГАТУНКИ  
Найнижчі ціни поручає  
**Тадей Цветлер**  
11/91 (Дім Шпрехера) тел. 436-43, 7-20

рають його зі собою на листках. Знов інші мурашари займаються плеканням „домашніх звірат“: в саме вони залюбки їдять союдині і липкий сок, виділюваний мишицями. Тому там, де тільки можуть, боронять цих мишиць перед їхніми ворогами, збирають їхні яєчка, бережуть їх аж до весни і тоді виносять їх знов на рослини, на котрих ці мишиці виводяться.

Наш часописний папір продукують фабрики, перероблюючи відповідно кусники дерева. Аналогічно працю виконують з деревом оси. А саме вони пережовують своїми шокками деревну масу з кусників спорохнявалих старих дощок, гонтів тощо на сірі пластинки, які відтак зліплюють кийкою ощиною, і будують з них гнізда. Якщо ми вибілили би таку сіру пластинку, ми моглиб друкувати на ній часопис. Людські глиняні хати відповідають ластівчачим гніздам, що зроблені теж із глини, до якої додано ластівчачої липкої слини.

Не брак теж у природі наших музичних інструментів. Наші трешатки з семейства саранчоватих потирають своїми задніми дрібнозубчастими стегнами вистаючу жилку на горішних крилах і таким робом добувають з них тон подібно, як ми на скрипці. Роллю резонаційної скрипки сповнює тут співзвучна шкіра. Знов жеж травоконики сверкотять таким робом, що потирають об себе берегами своїх горішних крил.

З усіх наведених тут прикладів маємо зовсім простий висновок: велика кількість нинішніх технічних винаходів була вже віддана „віддома“ нашим звірцям. Ми тільки запізно почали обсервувати пляново природу. Однак не важно забувати, що не все можна в природі підглянути. Напр. моноподем людини буде за всіди винахід колеса та взагалі всіх приладів, що вживають оборотового руху. Бо досі природа не зуміла ще зреалізувати допливу крові та соків до тих частей організму, що знаходяться в оборотовім русі. А постійний доплив крові або соків до організму є передумовою його праці.

Др Андрій Ластовецький.

## Шевченко в інтерпретації Ст. Смаль-Стоцького\*).

Першорядним, у шістьдесятих і сімдесятих роках мин. століття одиним, від 80 літ найважливішим чинником розвитку і зросту національно-культурної і політичної сили галицьких українців був культ Шевченка, що зародився в т. зв. студентських (учнівських) „громадах“, а згодом прийнявся в широких народололюбних колах нашої інтелігенції, нарешті перейшов і в народні маси.

З відповідною переставкою дат і подробиць це саме торкається і Наддніпрянщини. І там народолобна, національно свідомі інтелігенція виростала в сяйві Шевченкових ідеалів, тільки що там, під царським гнетом, іще різкіше виявилось, що поклонятися Шевченкові й бути українцем — це одне й те саме.

Правда, Шевченків культ дуже часто зводився у нас до зверхніх святочних форм. Свідомства цього найдемо в пам'ятковій книзі століття Шевченкових народни (З. Н. Т. Ш. т. CXV), але ж це змінює справи по суті, не зменшає ваги Шевченкового культу як динамічної сили. Шевченків культ був насправді джерелом нашої бадьорості і віри, його „Кобзар“ був джерелом нашої політичної думки і духової сили, Шевченко був нашим вождем у поході нації. Так, бо нації їдуть, перемагають, або падають раз із піснею на устах, раз із мечем у руці.

Так воно було, хоч промови на Шевченкових святах і прилюдні діячі наші, що поклонилися на Шевченка, отже подвижники його культу, не завжди вірно передавали його думки, нерідко інтерпретуючи Шевченка так, як їм, діячам і провідникам було цього треба. Нерідко ці суспільні й політичні діячі й провідники не всіли були простудіювати Шевченка. У поміч їм, як і всієї громаді, повинна була прийти наука і популяризатори. Дослідники і вчені повинні були зладити повний Шевченків життєпис, під доглядом учених повинно було з'явитися повне, критичне, наукове видання всього, що Шевченко

написав. Без цього Шевченкознавці мають мольну працю, розбиваючись над текстами, здобуваючи порозкидані, незведені в одну книгу біографічні матеріали.

Чимало хиб у розумінні Шевченкових творів треба звести і до невідповідних метод дослідів наших учених. Доволі часто вони нахилили в Шевченка те, чого дошукувались, а не те, що Шевченко сказав. Інші дослідники — приписуючи середовищу поета більшу силу й вагу ніж самому поетові і його талантові — находили здебільша те, що інші поети написали, а Шевченко начеб то повторив за ними поетами. Такі були висліди перебільшеної суб'єктивної оцінки і загостреної порівняльної методи, коли вона перейшла в лихолі слави „впливової“ і приклонники „впливової“ навіть у поодиноких висловах дошукувались чужих впливів на Шевченка.

Серед справжнього хаосу довкола аналізів і критики Драгоманова, Огоновського, Шурата, О. Колесси, Ефремова, а навіть босяцьких підскоків Євшана — озвзвас поважний, рішучий, і як дзвін сильний голос академіка Степана Смаль-Стоцького.

В своїх промовах на Шевченківських святах і розмовах на теми Шевченкознавства; в українському семінарі червоноцького університету; вкінці у статтях по різних журналах акад. Смаль-Стоцький заговорив про Шевченка інакше, ніж до того часу говорили й писали. Він розглядає й інтерпретує Шевченкові твори фізіологічною методою. Передумовою цієї лабораторійної методи є: не вносити до праці

\* Степан Смаль-Стоцький, Т. Шевченко. Інтерпретації, 25-ий том праць Укр. Наук. Інституту в Варшаві, під редакцією секретаря проф. Ром. Смаль-Стоцького, попереджений листом до автора від директора Інституту проф. О. Лотоцького і передім словом проф. В. Сімовича, стор. 237-241.



НАЙНОВІШІ МОДЕЛІ  
НАЙВИБАГЛИВІША РОБОТА

Найнижчі ціни у весняних жіночих  
плащах і костюмах  
у фірмі



НАЙКРАЩА ЯКІСТЬ  
НАЙБІЛЬШИЙ ВИБІР

**МОЛДАВЕР**

Львів, КОПЕРНИКА ч. 17. I. пов. Телефон 246-56.

суб'єктивних думок, тобто засідаючи до роботи без усякого упередження, не шукати в тексті підтвердження власних здогадів, а шукати думки, яку в образі й описи вмістив, або символізм зобразив сам поет. Вихідною точкою для дослідника є поетичний текст і тільки текст. Мишчя його перед собою, дослідник розбирає значення слів, висловів, образів і речень; викидає в одну думку, шукає зв'язку думок, речень і строф; розкриває провідну ідею твору; водночас розгортає те, в що вона вбрана, тобто розкриває мову і форму.

Ніколи метода не є метою для себе, вона є засобом і засобом до цілі; всяка ж метода може завести на бездоріжжя, коли її стосують невідповідно (пр. фільологічну методу при розгляді лірики), або односторонньо, не комбінуючи з іншими методами. Отже не можна вважати інтерпретований твір за мікрокосм, за щось, що живе саме для себе, навпаки, він тільки зв'язку з цілістю може виринути виразно і повно. Тимто, приступаючи до інтерпретації одного Шевченкового твору, треба раніше познайомитися із „Кобзарем“, бо в кожному окремому творі Шевченко був цілим собою. Вкінці не слід забувати поета від середовища, робити його незалежним від кольориту і духа часу, що в ньому поет жив, обертався і працював.

Акад. Смаль-Стоцький не є в своїх дослідках односторонній, бо фільологічний розбір тексту він доповнює генеологією й історією твору, викидає розбірний твір з іншими Шевченковими творами, писаннями, навіть із його пластикою; викидає з середовищем, у якому поет працював. Але при тому вихідною точкою для автора завжди залишається текст, і не автор статті говорить за Шевченка і не Шевченкові сучасники-поети, а Шевченко сам і то промовляє він словами віднайденими в інтерпретованій поемі із зв'язку з думками висказаними в творах із того самого часу, з тієї самої групи. А до того ж акад. Смаль-Стоцький має на увазі всю літературу даного предмету, реферує її скрупульовано, викидає до неї становище. До кого не промовляє розгляд автора, той може прихилитися, куди йому любо, чи виробити собі власний, але сам автор розправляє з інтерпретантами рішуче.

Рідше погоджується з ними, частіше подемізує отверто і з властивим йому темпераментом.

Так широко, всебічно трактує вибраний матеріал акад. Смаль-Стоцький у своїх статтях. Нехай читач не лякається, нехай не думає, що книжка акад. Смаль-Стоцького написана виключно для фахових українців і для самих тільки вчених. Замітна і дуже цінна авторська прикмета акад. Смаль-Стоцького — це дуже приступний, популярний виклад і ясний, легкий стиль та пластичний вислів, так що його книжка надається на лектуру учням, фаховим, студіюючій молоді, кожному інтелігентному українцеві і буде джерелом до рефератів на теми Шевченкових творів. Тимто Український Науковий Інститут зробив громадянську прислугу, зібравши в один том низку праць акад. Смаль-Стоцького, а саме сім статей з інтерпретаціями, шість присвячених ширшим питанням Шевченкової творчості.

Збірку статей попередив змістовою передмовою проф. Сімович, найвизначніший дослідник із школи акад. Смаль-Стоцького. Він розказує, як приймалася фільологічна методика інтерпретування на семінарі акад. Смаль-Стоцького, як працюють в дусі цієї методи Дмитро Николишин, Плятон Лушпинський, а свого часу працював пок. Микола Равлюк. З цієї школи вийшло перше народне видання Кобзаря (Сімовича), кілька томиків інтерпретацій у „Загальній Книгозбірні“ Николишина і Лушпинського естетична аналіза вибраних Шевченкових текстів.

Шевченко пробудник і апостол України прислонює нам Шевченка-мистця. Отже книжка акад. Смаль-Стоцького в багато місцях поміж інтерпретаціями і в окремій, найдовшій статті („Ритміка Шевченкової поезії“) помагає нам пізнати і того другого Шевченка, що в своїх чудових строфах зеленує універсалізм із українським сюжетом найприродніше, з незрівняним мистецтвом; пізнаємо того найбільшого українського мистця, що в його неперорочна краса і невичерпане багатство всіх поетичних засобів розливається так природно, як тиха вода пливе.

Укр. Науковому Інституту належить велика подяка за таку гарну великодушну писанку для читачської громади. Д. Лукіанович.

## Німеччина паном ситуації на Балтійському Морі.

ЛОНДОН, ПАТ. Англійська преса присвячує цілі сторінки морським і повітряним зброєнням Німеччини. „Дейлі Телеграф“ пише, що британський уряд буде розбудовувати далі своє летунство і підвищить на цю ціль видатки до 25 мільйонів фунтів штерлінгів. Преса пригадає, що британський уряд скористав з постанов лондонського договору з 1930. р., які дозволяють державам, що підписали цей договір, себто В. Британії, Злученим Державам і Японії розбудовувати свою флоту, якщо якась держава буде зброїтись на морі. „Манчестер Гардіан“ пише, що нова воєнна флотія Німеччини буде паном ситуації на Балтійському Морі супроти перестарілого типу флотії СРСР. Німеччина легко може тепер втягнути прибалтійські держави у сферу своїх впливів.

ПАРИЖ, ПАТ. „Пті Журналь“ пише, що на острові Сильт Німеччина вибудувала підземне летовище для літаків, яке може встоятися і перед найсильнішими летунськими нападами. На острові скрито великі гармати. Невеличкий порт на острові розбудовано і до порту можуть тепер заїздити кораблі містоти 15.000 тон.

РИМ, ПАТ. Італійська преса називає рішення Німеччини збудувати 12 підводних човнів новою німецькою бомбою і новим порушенням договорів.

## Совіти готуються до війни?

НЬО ЙОРК, 15. квітня (Вл. кор.). — Тутешній денник „Сан“ поміщує бездротну телеграму з Москви про новий большевицький терор над останками людей з попереднього режиму. Винищують не розстрілами, але прогнанням з Ленінграду та з Москви. Проганяють кого попадуть і без ніякої причини. Досить, коли людина була чимось за царських часів. Декого висилають на поселення на Сибірі, але звичайно не кажуть, де мають прогнати осіб.

Такий терор йде вже останніх 7 тижнів. Дотепер прогнали яких 25.000 людей. Проганяє нова установа „Надзор“, що повстала на місце ГПУ. Проганяють навіть учених, що їх потрібно в лабораторіях. Голова одного наукового інституту мусів буквально йти на руках та ногах до поліційної влади, щоб вимолити затримання при роботі спеціалістів, що їх прогнали з Москви. Він понизився тому, що міг був остатись без інтелектуальних робітників в лабораторіях і цілий інститут був би припинив працю. Раз внарештували всіх лікарів у шпиталі і шпиталь перестав функціонувати. Чоловіки розділені від жінок і жінки від чоловіків навіть не знають, що сталося з їхньою ріднею.

Все те робить уряд на те, щоб приготуватись до війни.

## Перед 1-им травня у Совітах.

Як повідомляють з Москви, перший день травня в Совітах святкуватимуть цього року під знаком мілітаризму. Совітська влада старается заздалегідь надати йому розміри досі небувалі. Ціла Росія від арктичних островів аж далеко на південь, від Владивостоку до польської границі пригтовляється до святкування 1-го травня. Цього дня відбудеться парада соток тисяч воєнків і мільйонів цивільних осіб, щоб продемонструвати військову силу совітської Росії. Також преса почала відповідно приготувати публічну опінію.

## Перед новим голодом на Рад. Україні.

Денник „Нью Йорк Америкен“ у виданні з неділі, 14. квітня, подає далі звіт про д-ра Евальда Амменде, секретаря Міжнародного Комітету Допомоги Голодуючим у Совітському Союзі з Відня.

В тім звітномленні д-р Амменде каже, що новий і великий голод загрожує особливо в південній Україні. Тому міська влада міста Одеси встановила нову міліцію, яка має охороняти всі дороги, що ведуть до міста, щоб не впускати туди голодних селян з Одещини.

Також зазначає, що „колхозні“ на Україні не мають збіжжя на засів, як це ствердила сама большевицька влада.

Далі він подає, що українці в Америці постійно одержують звіт про голод у приватних листах від своїх про голод, що там далі панує.

Вкінці д-р Амменде стверджує, що Москва, не зважаючи на голод на Україні, продає „голодове збіжжя“ на збіжжєвих торгах в Лондоні і в Роттердамі, в Голландії.

## Серед мук і терпіння родиться франко-совітський союз!...

Справа франко-совітського союзу ввійшла у вирішну стадію і прийняла характер — найбільшій міжнародній політичній сенсації. Коли прийшло до фіналізації союзницького пакту, виявилася раптом куліс, про які досі ніхто не чував. І тріснула „бомба“, якої відгуки досі ще не прогмівали.

Річ у тім, що підчас останньої надзвичайної сесії Ради Ліги Націй ніби то устійнено між Лявалем і Литвіновим, що Литвінов приїде просто з Женеву до Парижа підписати пакт. У Парижі приготували вже бенкет і розіслали яку тисячку запрошень на нього. Тимчасом Литвінов замість до Парижа — поїхав до Москви і прийшлося паризький бенкет відкликати. Офіц. французький комунікат казав дискретно, що „переговори йдуть далі“, але швидко весь світ довів, що ось про що:

Литвінов пер цілою силою, щоб франко-совітський пакт підписати якомога швидше. Ляваль згоджувався і — крутив. Крутив, бо не хотів ангажуватися з головою у совітську „приналу“, лякаючись слушно, щоб на цій приналі Франція забагато не втратила. Коли ще жив попередник Ляваля Барту, справа виглядала багато простіше: франко-совітський союз мав бути скритий під параваном колективного східного пакту, в якому фігурувалаб і Німеччина і Польща. Колиж східний пакт розбився, виринули сумніви, щоб союз Франції з Совітами не пошкодив союзницьким зобов'язанням, що містяться у т. зв. рейнському пакті (Льокарно) і союзі з Польщею. Совітам залежить головно на пункті про „взаємну військову допомогу“, яка мусілаб наступити „автоматично“ на випадок заатакування одної з договірних сторін третьою державою (Німеччиною). Тимчасом у Льокарно Англія і Італія зобов'язалися „прийти з військовою допомогою Франції або Німеччині, якщо Німеччина заатакує французьку границю або Франція заатакує німецьку. Насувається така небезпека: Ні-

меччина атакує Совіти, Франція на підставі пакту з Совітами мусить заатакувати Німеччину, — але ось Англія і Італія на підставі рейнського пакту будуть змушені прийти з допомогою Німеччині та заатакувати Францію! Яка тоді користь Франції, тим більше, що Совіти не межують з Німеччиною і на перемарш совітських військ проти Німеччини не годиться Польща!!

Ляваль найшов такий вихід з тої ситуації, що в останній хвилині вписав до пакту точку, яка узалежнює прихід Франції з допомогою Совітам — від рішення Ліги Націй! Ця клявула так розсердила Литвінова, що він виїхав до Москви.

У зв'язку з цим часописи повні ревелцій про те, як англійська з одного боку й італійська та польська дипломатія з другого боку намагаються перешкодити франко-совітському пактові та як знову французький прем'єр Флянден і мін. Ерію натискають на Ляваля у користь Совітів. Закулісові переговори йдуть далі і мабуть до пакту таки прийде при якійсь дуже штудерній стилізації. В усякому разі підчас Великодніх латинських і наших свят нічого нового в тій справі не трапилось.

Вже сьогодні називають франко-совітський „союзницький“ пакт „пактом взаємного недовіря“.

## Уживайте лише

знаменитої цикорії „ЛУНА“  
здорової підмінки кави „ПРАЖІНЬ“  
і зернистої „СОЛОВОЇ кави ЛУНА“

виробів української кооперативної фабрики

„Суспільний Промисл“ Львів Богдана 30. — тел. 42-97



## Вистава

### Українського Технічного Господарського Інституту у Подєбрадах.

Ширше прасяє громадянство недавно мало вступу познайомитись ближче з діяльністю установи, про працю якої воно чуло, але ближче приглянутись її роботі не мало змоги.

Іде про Технічно-Господарський Інститут повсякочасного навчання, що працює при Українській Господарській Академії в Подєбрадах.

При кінці минулого місяця Т-во Прихильників Академії, що підтримує Інститут матеріально, улаштувало в селях їдальні Укр. Жіночого Союзу у Празі виставу праць цієї нової Української Школи. Хоч Інститут існує всього шість років, треба признати, що він дійсно мав що показати і чим похвалитись.

Особливо, беручи на увагу наші звичні „рідні теми“ і наші, українські, поняття про час. А ще й до того при наших бідних матеріальних можливостях!

І коли скажемо, що за цей час УТГІ показав продукцію в кількості 45 видань, переважно вишкільальних підручників, то кожен, хто розуміє, що то значить підручник написати й надрукувати, визнає, що працю dokonано дуже велику.

Само собою розуміється, що це могло статися лише при умовинах, що в домогу Інституту прийшла професура Укр. Госп. Академії, а почасти Високого Педагогічного Інституту та Укр. Університету, себто ще зорганізованих і владнаних апаратів.

Кажемо — „ще“, бо, як відомо, всі ці три школи „на схилі“, — і коли їх не підтримав заклад вони упадуть.

І аж тоді всі ми відчуємо велику прогалину в нашому житті...

Головну видавничу продукцію виявив Економічно-Кооперативний Відділ Інституту; цей

відділ має поперх 100 слухачів-студентів; багато із них уже на п'ятому семестрі і, для них треба впродовж часу друкувати лекції. Із цих лекцій і повстають одна за одною, великі книжки-підручники.

Серед цих підручників маємо чимало грубих, імпозитних видань: тут політична економія, теорія статистики, комерційна арифметика, теорія кооперації, цивільне право і т. д.

Друге місце займають видання агрономічно-лісового і хемічно-технологічного відділу, чи вірніше лекції з окремих практичних дисциплін. Тут маємо: садівництво, пасічництво, олійництво, миловарство, фотографія, радіотехніка і т. д. Серед авторів з приємністю зустрічаємо поруч старих професорів, імена молодших видатних фахівців. Зокрема треба це сказати про претарний курс пасічництва.

Третю групу на виставі творив курс українознавства, що складається, як відомо, з 8 предметів. Звертає на себе увагу курс української культури, щедро оздоблений малюнками. Вагали цей курс українознавства — належить до тих видань, що повинні би знайти у кожній бібліотеці!

Крім видань, відвідувачі вистави мали нагоду познайомитись з самою „технікою“ позаочно-го навчання: як студент дістає від професора листовне завдання, як виконує його, як професор поправляє тощо.

Загальне враження з вистави — великої доброті налагодженої праці.

Маємо гарну, солідно поставлену Школу позаочних студій!

Нехай-же громадянство наше якнайповніше використає її!...

Б. К.

## Закінчення XII-го молоч. курсу „Маслосоюзу“ в Стрию.

Дня 24. квітня ц. р. закінчено в Стрию XII-ий молочарський курс „Маслосоюзу“, що тривав 7 місяців. В цьому році переведено цей курс після програми для постійної молочарської школи, яку „Маслосоюз“ рішив створити в Стрию та робить старання про її затвердження. Завданням молочарських курсів „Маслосоюзу“ є вишколити добрих керманців Районових Молочарств та інших працівників нашої молочарської кооперації. На цьогорічний курс зголосилося 50 кандидатів і 4 кандидатки, а прийнято 26 кандидатів, з яких з різних причин відпало 5 кандидатів, а вповні закінчило курс 21 кандидатів. Підготовка кандидатів була така: вселюдна школа 4, недовічена середня 7, закінчена середня 8, та висока 2. Кандидати були з повітів: Стрий — 3, Збараж, Коломия, Львів, Тернопіль, Яворів — по 2, Бучач, Дрогобич, Дубно, Рава Руська, Самбір, Сянік — по 1.

Навчання на курсі ділилося на дві частини: практичну і теоретичну. Практичну працю робили курсанти передполуднем, а поділені на 5 чет, виконували по черзі усі потрібні роботи при відборі і пастеризації молока, при виробі масла і тварогу, при експедиції молочних продуктів, в лабораторії і в книговодстві. Теоретичні виклади обняли 537 годин. Курсанти заснували окремий культурно-освітній гурток, якого члени були обов'язані виголошувати самостійні реферати. На курсі викладали: нач. Лис, д-р Лопатнюк, інж. Хроноват, інстр. Сікач, д-р Чехут та управитель школи д-р М. Хомишин. Курсанти покінчили курс зі ступенем: дуже добрим — 2, добрим — 11 та достаточним — 8.

## Большевики виселяють фінляндців.

Академічне Карельське Т-во у Гельсінгфорсі видало комунікат у справі нового переслідування фінляндців совітським урядом. Так само як у 1931. р. уряд цей почав проганяти фінляндців з Інгрії на далеку північ, навіть на Сибір. До 11. квітня ц. р. 200 родин дістало вже наказ покинути свої родинні осередки. Вночі 26. березня сотні голов родин разом з деякими важливішими своїми членами опинились у концентраційному таборі, де їх обстригли і повідомили, щоб приготувались до далекої дороги. Головна причина цих арештів — нехіль фінляндського населення до колективізації. Довше справоздання про засоби совітського уряду супроти фінляндського населення змалює жакливі картини.

Свято закриття курсу почав промовою дир. „Маслосоюзу“ А. Мудрик, вказуючи на ціль школи і завдання курсантів у практичній роботі. Бо курсанти йдуть по скінченні курсу на обов'язкову 3-місячну практику, а щойно після неї займуть відповідні місця у самій молоч. кооперації. Управитель курсу інж. М. Хомишин дав огляд цілої праці курсу та її вислідів. Від Краєвого Господарського Т-ва „Сільський Господар“ у Львові промовляв інж. д-р Е. Храпливий, підкреслюючи спільні шляхи господарської і кооперативно-молочарської праці. Від курсантів промовляв С. Федак, дякуючи „Маслосоюзові“ за влаштування курсів і запевнював про намір курсантів віддатись всеціло праці у кооп. молочарстві.

Після закінчення свята розіхались курсанти домів на свята. Потім підуть на практику, а згодом займуть, чого щиро бажаємо, важні місця у нашому кооперативному молочарстві. Цей курс дав, завдяки „Маслосоюзові“, знову фахове знання двом десяткам людей, а через те і в недалекому майбутньому варстат праці, що буде приносити безпосередню користь для українського села.

## ПО ШИРОКОМУ СВІТІ.

— У суботу, 27. квітня ц. р. бельгійський король Леопольд III. з королевою відкрив світову виставу у Брюссель.

— Інтерновані болгарські прем'єри Цанков і Георгиев вернулись до Софії.

— Швайцарська союзна рада одобрила проект закону про гарантію безпеки Швайцарії. Проект поширює повновласти для уряду та настановляє великі кари за викрадення людей із швайцарської території а також за політичну, військову й економічну шпіонажу.

— Досі вернулося до Німеччини 10.000 німецьких емігрантів, які вийшли за кордон після того як до влади прийшли нац. соціалісти. Поки що всіх тих емігрантів інтернували в концентраційних таборах.

## Новий Самоуправний Закон

(Друге справлене і доповнене видання)

Ціна тільки: зол. 0-80  
(з поштовою пересилкою 0-95 зол.).

Хто надішле належність складанкою П.К.О. 504.066 тому негайно вишле книжечку Адміністрація „Діла“. — Львів. Ринок ч. 10.

## НОВИНКИ

— Купуйте черевки тільки в „КОМЕТІ“, Львів, Ринок ч. 27. У власній управі роботи, де можете собі замовити вибагливе взуття. Приймаємо всякі репарації.

— Хто перший відвідає український магазин взуття „Такт“, Львів, Ринок 43, де також на замовлення виконують всі шевські роботи солідно, дешево й скоро — даю 2% на Рідну Школу. 1132 3-3

— Першорядне фризійське і косметичне заведення для Пань і Панів Т. Кутковського, Сикстуська 14. Тел. 106-88. 1119 3-2

— Дбайлива хазіянка купує вудженню і першої якості м'ясо волове, теляче, вепрове в нововідкритих м'ясарських крамницях „Центросоюзу“ при вул. Личаківській 50, Жовківській 175 і Ринок 2 (Ріг вул. Домініканської). Ціни конкурентно дешеві. 1235 5-6

— Чоловік, що говорив з духом. В одного вчителя в Золочівщині трапилось небуденне подія. Чоловік той бачив духа і говорив з ним. А було це так: В саму північ ціла кімната заповнилася в одній хвилині білозеленим світлом, а з одного кутка висунулася висока біла постать духа. Дух наблизився до постелі вчителя й запитав: „Чи будеш купувати своїм дітям цукорки „Фортуни Нової“? 1484

— Святочні бажання, які наспіли після надрукування Великоднього числа: Дорогий Рідні, Приятелям та всім знайомим шлемо бажання Веселих Свят — Теофіля і Стефан Березюки, Мукачево. — Дорогий рідні, Товаришам шкільної лавки, Співробітникам Кр. Мол. Союзу „Маслосоюз“, усім Знайомим бажання Веселих Свят складають — Степан і Софія Шуровські, Бельсько. — Вл. Наталі Морозівній, Рідні й усім своїм Приятелям та Знайомим у Львові, а Пільгайцях та Перемишлі з нагоди Христового Воскресіння широкосердечні побажання — Євген Ткачук.

— Загальні Збори Філії Т-ва Охорони Воєних Могил у Перемишлі відбудуться 11. V. ц. р. в год. 6., на випадок відсутності вимаганого статутом числа членів, в год. 6.30 веч. у домівці Української Бесіди, в Народнім Домі. На черзі нарад: Звіт з діяльності за останній діловий рік та вибір нового Віділу.

— Український світогляд у головних основах. На таку тему виголосить проф. д-р І. Мірчук німецький виклад у п'ятницю, 3. травня ц. р. в Українськ. Наук. Інституті в Берліні. Початок год. 8. веч.

— 3 нових поступлень до Музею ВБУ. За останній тиждень Музей одержав: арабські книги, власність проф. В. Бідинова; черкаський глечик від дра В. Гармашова; автографи українських письменників; американський збірник з нагоди співочого фестивалю в Зл. Державах 1934 р. з участю українців і витяжки з американських газет про голод на Україні та про III. Шварцбарта від О. Кочана з Америки (через Н. Козицьку); дві книги про Черв. і листівку Гордицького від Д. Сімовичевої із Львова; поезії О. Олеся і М. Лівницької Холодної; портрет С. Смоль-Стоцького; плякати з пластової вистави роботи М. Михалевича від скатм. Д. Козицького; авторський примірник нової праці дра М. Галагана, книжки, часописи і 50 фотографій від Л. Янушевича; видання Українського Наук. Інституту і вів „Варяг“ (через проф. В. Саловського); видання Українського Наук. Інституту в Берліні й „Української Бібліотеки“ у Львові; часописи від інж. М. Росініевича; приватне листування, жалібні оповістки й різний гравюрний й матеріал-дереворити, окладники, ілюстрації й інш. числом 65 від проф. Д. Антоновича; докомплетування французького бюлетеню Укр. Прес. Бюра в Парижі і від різних редакцій 190 часописів.

— Українка, Баянлюцький щоденник „Врбаске Новине“ ч. 680. з 13. квітня приніс у літературному відділі довшу статтю „Тарас Шевченко“. Авторка статті Персіла Н. Кахан. — Загребський щоденник „Обзор“ ч. 99. з 28. квітня приніс у фейлетоні замітку про „Українське Книжечне Награде“ (Українські літературні нагороди).

— Іспити зрілості в середніх школах розпочнуться 13. травня ц. р. Шкільні куратори одержали вже від дирекцій шкільних заведень списки кандидатів на матурістів, причому замітний спадок їхнього числа в порівнянні з попереднім роком.

— Під загрозою повені. Наслідком дощів, що падали з кінцем мин. тижня без перерви 20 годин, піднялася вода у всіх гірських ріках і потоках Сх. Галичини. Поводі ріки в Долині



# МІСЬКІ ТЕАТРИ У ЛЬВОВІ В СЕРЕДУ 1. ТРАВНЯ 1935.

у Великій Театрі, год. 3.30:

"Темніче конто", знаменита комедія Бер-  
тальтера і Естеррайхера. — Знаменита обсада  
полоних сил. Копітання забави

У Театрі Ріжнородностей:

"Теорія Айнштейна" А. Цволяніського.  
На тій комедії люди бавляться краще як на  
фарсі.

## Спорт.

УКРАЇНА — СЯН 3:2 (1:0).

Україна: Микитин; Миськів, Салійка; Андрійчук,  
Якимів, Цимбалюк; Федун, Миколай, Лисик, Воробець,  
Сиротюк.

Сян: Лозинський; Онісик, Пойдинський; Федоро-  
вич І, Федорович ІІ, Гібалевич, Макарух, Медвіль, Лип-  
дєвич, Партика, Турко.

Змагання двох найкращих українських дружин, а  
яких усього дохід призначено на голішні Яворіанини.  
Перед початком м'ячу привітав обі дружини, окрема  
перемиських гостей, посол М. Матчак (іменем Комітету  
допомоги голодній Яворіанині). У відповідь на той при-  
віт промовив голова "Сяну" д-р С. Шах, після чого обі  
дружини поздоровили одна другу спортивним обняттям —  
і змагання почалися.

Змагання були доволі цікаві і ввійшли зовсім час у до-  
бру темп. В першій половині Україна в літній дру-  
жині і часто загрожувала воротам гостей. Ініціатором чи-  
слених нападів є передовсім Миколай, який теж від-  
дав доволі велику кількість стріля, що або йдуть побі-  
жоріт, або їх боронить певно воротар Сяну. В 21 минуті  
Миколай сильно стріляє, Лозинський випускає м'яч до  
ворот; наблизь Лисик і для певності добиває у сітку. 1:0  
для чорно-червоної. Україна і далі має перевагу.  
Сян атакує лише спорадично. По зміні піть образ гри  
теж змінюється. Гості з місця притискають і вже в 3  
минуті вирізняє Турко. Тепер львівляни грають хаотич-  
но і не дозволяють накинати собі систему гри противника;  
атаки Сяну є частіші і грізніше, ініціаторами є головно  
Турко і Партика. В цій частині гри вибивається з Укра-  
їни Олішник, який часто рятує у грізних ситуаціях. Ата-  
ки господарів є безсилені з причини слабкої гри крило-  
вих. У 23 минуті добуває Сян другі ворота зі стрілу Фе-  
доровича ІІ. Під кінець знову Україна в літні і в 40. мі-  
нуті після гарного загравання Андрійчука і стрілу Вороб-  
ця вирізняє Сиротюк.

Сян заперезувався з янайкращої сторони; це  
дружина амбітна, що диспонує добрим стартом до м'я-  
ча. Напад комбінує доцільно, поміч підпомагала напад  
добрими м'ячами, оборонне тріо певне. Найкращі гравці  
— це Турко і Партика. Стиль гри України є швидкий, во-  
на грає більш комбінаційно і грізніше для ока, перева-  
жає Сян технічно і вправою, але далеко не дорівнює  
йому амбіцією і стартом до м'яча. В обороні України ліп-  
ший Олішник, у помочі подобався Якимів і Цимбалюк, у  
нападі добре зіграли середуща трійка, але слабкі край-  
ники.

Суддював дуже добре ст. Кмішинський. Видів око-  
ло 1.000.

КАМЕНЯРИ — УКРАЇНА ІІ 4:3 (4:2).

Метч України з Сяном попередив змагання львів-  
ських Каменярів з Україною ІІ, з яких переможцем вий-  
шли заслужено Каменярі, що випадали дружиною не-  
тільки амбіцією, але й технічно вже доволі завансого-  
вано. Склад Каменярів: Селечко; Пар, Миханишин; Се-  
довий, Сутяжков, Манділовський; Глазкий І, Зілин-  
ський, Мельник, Жирковський, Глазкий ІІ. Ворота для  
Каменярів стріляли: Зілинський, Мельник, Глазкий І, і  
Жирковський. Для України ІІ: Крушельницький, Воак  
і Лисівич.

МИСТЕЦТВО ОКУЖНОЇ ЛІГИ.

ЛьВІВ. Гасмоней — Олішків 3:1 (1:1).

ЛьВІВ. Чорні — Чужий 3:0 (1:0).

ПЕРЕМИШЛЬ. Польонія — Н. Сокіл 1:0 (0:0).

ЛьВІВ. Лехія — Ресовія 8:1 (3:0).

ЛІГОВІ ЗМАГАННЯ.

КРАКІВ. Погонь — Краковія 3:0 (0:0).

ЛЮДЗЬ. Л. К. С. — Рух 4:2 (2:0).

КАТОВИЦЬ. Шлеск — Польонія 2:0 (2:0).

ВАРШАВА. Варшавіанка — Варта 1:1 (0:0).

П. СОКІЛЬСЬКИЙ ГУРТКОВИЙ БІГ НАВПРОСТЕШЬ  
відбувся другого дня Великодніх Свят з на. Соко-  
ля Батька. До змагань стануло 12 гуртків (48 змагунів).  
Учасники 1 км.: 1) Сокіл-Батько І в часі 3:26 (Лі-  
чик, Лисик, Пазлук, Остап). 2) Сокіл-Батько ІІ в часі  
4:04 (Гавур Р., Лисик, Всеволод, Юзько). 3) Сокіл ІV в  
часі 4:19.

Посестри 500 м.: 1) Сокіл ІV в часі 1:51,7 (Ясно-  
ська, Сиринія, Славоська, Гумелюк). 2) Сокіл-Батько в  
2:03,0 (Пасішник, Чорна, Марійка, Лутчик).

Побратими 3 км.: 1) Сокіл-Батько І в часі 9:40,1 (Ко-  
ланок, Тиховський І і ІІ, Билень). 2) Сокіл ІІІ в часі  
9:45,3 (Кулечко, Оршин, Мороз). 3) Сокіл ІV в часі  
10:05,0 (Залеский, Муць, Маланчук, Гилеский). 4) Со-  
кіл V в часі 10:24,9 (Шевчук, Козачок, Пузик, Матвій).  
5) Сокіл ІІІ в часі 10:35,7 (Слюзар, Штайнер, Кучай).  
6) Сокіл-Батько ІІ в часі 10:39,0 (Троць, Савак, Гайзю-  
вич, Будимовський). 7) Сокіл ІV/ІІ в часі 11:05,4.

СВЯТОЧНИЙ ТУРНІР У ВІДБИВАННІ

учасників гурткового бігу напростєш відбувся по зма-  
ганнях у бігу.

Сокіл ІІІ. — Сокіл V. 1:2 (3:15, 15:12, 7:15). Сокіл ІV.  
— Сокіл-Батько уч. 0:2 (7:15, 1:15). Сокіл-Батько уч. —  
Сокіл V 2:1 (15:7, 14:16, 15:12). Дуже цікава гра, в якій  
Сокіл V зробив несподівану, опонувавши на 2-му мі-  
сці. У жисті: 1) Сокіл-Батько уч. 2) Сокіл V. 3) Сокіл  
ІV. 4) Сокіл ІІ.

страції в Парижі заборонені. — Німецький  
посол у Парижі вжив заходів, щоб із вистави  
„Сальону гумористів“ забрали деякі занадто  
злові карикатури на Гітлера. — В Японії став  
вибухати вулкан, якого вважали вигаслим, бо  
не відзивався уже 350 літ. — Цим димом  
пічнуться у Зл. Державі величезні маневри  
морські і повітряні, з участю 160 кораблів і 450  
літаків. — У Чехословаччині вводять замість  
48-годинного тижневого робочого дня 40 і 42-  
годинний без зміни платень. — З китайської  
провінції Сечуан, де взяли верх комуністи,  
втікло 1000 чужинних місиснарів. — У білий  
день напали бандити на банк у Санта-Круц.  
убили кілька осіб і забрали 200.000 пієстрів. —  
Відомий американський письменник Аптон  
Сінклер, після невдачної кандидатури на губер-  
натора штату Каліфорнія, рішив остаточно  
відійти від політики; він поважно занедужав.  
— Шведська королівська музична академія  
вибрала своїм членом Ф. Шаляпіна. — Підчас  
Великодня на 2000 англіїців більше відвідало  
цього року Бельгію, ніж мин. року. — Колиш-  
ній нім. кронпрінц приїхав до Мароко. — Після  
землетрусу на Формозі найшли 3185 убитих,  
9215 тяжко ранених, 1415 легко ранених, 15.292  
зруйновани хломів і 15.457 понижених.

— 0 —

## 3 театру.

ТЕАТР РІЖНОРОДНОСТЕЙ: „ОІ, МОРОЗЕ,  
МОРОЗЕНКУ“, пєса на 3 дії Меріама-Лужниць-  
кого. Вистава трупи „Заграва“.

Три моменти з життя славного козацького  
полковника, якого нарід назвав Морозенком.  
Кохання, суспільний обов'язок і смерть. Три ве-  
ликі моменти заторкнені легесенько, так, щоб  
глядач не мусів думати ні про одно занадто по-  
важно.

Та аудиторія, для якої пєса призначена кла-  
де головну вагу на те, що Морозенко — лицар-  
герой і патріот, який для добра землі, що його  
вигодувала відірвіс своєї шляхотської рідні.  
У пєсі нема місця для зразків героїстичного  
психологічного виправдання вчинків головного  
героя; глядач приймає їх на віру. Молоденькі,  
недосвідні дівчата закохуються в козацьким пол-  
ковнику при першій стрічі в лісі і одна з них  
перша питається його, чи зможе ще колись поба-  
чити його вдруге, питається зовсім отак собі  
свобідно, якби це було в нинішній добі на дансін-  
гу. Те, що козак, ще й полковник, повівся з без-  
боронними паняночками як повівся би кожний  
інший чесний мандрівник, річ зовсім природна.

Так само мусимо вважати зовсім природним  
факт, що герой з'являється на сцені завжди тоді,  
коли його треба і не треба і що 100-відсотковий,  
загартований у боях козарюга поплакує при  
мамі, як малолітній чур. Навіть умирає він, мов  
за ципову душу, без відповідного авреолу. За-  
кінчення кожної дії має замість драматичного  
акорду хор за сценою, який розливає тужливо-  
сентиментальний настрій. Настрій цей так подо-  
бається у деяких частинах салі, що люди забу-  
вають про козацьку силу та енергію.

Важко торкатись питання: чи у пєсі автор  
хотів зачіпати за проблему служби народові, ко-  
ли її виконує неофіт — недавно одиниця чужої  
національності. Коли хто стоїть на тому, що  
зміна національності є завжди похвальна, коли  
відбувається на нашу користь і ганебна, коли на  
користь наших ворогів, то тим краще для нього.  
Всеж таких питань не можна узагальнювати і  
треба брати кожне з них окрема, з усіма моти-  
вами вчинку та цілою характеристикою людини.  
Саме така характеристика сильної індивідуаль-  
ності приваблює драматургів і варт би побачити  
таку індивідуальність у Морозенку.

Дивно вражало у пєсі те, що герой двічі  
поклікувався на свою славу, яка житиме в наро-  
ді після його смерті, хоч не повинен би мати до  
цього права.

Головні ролі грали Блавацький, Боровик,  
Паздрій, Істоміна — відомі добрі актори. Моро-  
зенко мав за мало в собі сили, але може такий  
він мав бути, якщо триматись „голої“ тексту.  
Дві молоді артистки-дебютантки, хоч дуже сим-  
патичні, не мали ще потрібної свободи рухів і не  
могли створити з двох блідих ляльок відповід-  
них постатей.

Тому, що сентиментально-побутовий репер-  
туар зперед 50 років не має нині продовжників  
і все ще подобається, така пєса може мати успіх  
на сценах наших мандрівних труп. — М. Д.

малушні, Надвірнянщині і Косівщині повинні  
бути. Вночі зі суботи на Великодню неділю  
поширилися, наслідком чого вода у ріках  
стала спадати. Тільки в самому Дністрі даліше  
пробуваа, доходячи в деяких сторонах (під  
Кичиневом) до 3.40 м. понад нормальний стан.  
Величкий шкід повині не зробила.

Пониква на ліцитації. Добра Пониква пов-  
ноці, власність Бохенських, будуть зліцито-  
вані в дні 31. травня ц. р. Маєток складається з  
лісного і лісного господарства, промислового  
виробництва і літництва. Виклична ціна 919.800  
злотих.

Книжка Турянського в Америці. Як пові-  
домляють з Нью Йорку, в каталозі нових кни-  
жок „Рітейл Букселер“ за квітень ц. р. згада-  
но, що до 15. квітня появиться книжка Осипа  
Турянського під наголовком „Загублені тини“  
— „Лост Шедовз“. У замітках до цього твору  
сказано: „Історія сімох воєвків, що борються  
з голодом і холодом на альбанській дорозі  
смерті. З української мови переклав Андрій  
Микитяк. В оголошенні, поміщенім у тімже  
каталозі, сказано, що книжка є „сензацією  
Європи“.

Стерилізація в Польщі. Подзьке еженіче-  
ське Тво видалило проект стерилізаційних при-  
писів, над якими радить державна рада здо-  
роччя у Варшаві. Проект передбачує стериліза-  
цію осіб, обтяжених невилічними недугами, або  
умово недужих. Рішення про переведення  
стерилізації має видати в кожному випадку  
суд. Однак сам інтересований може також  
заявляти стерилізації.

Самогубство в часі шконтрум. До почто-  
вого уряду в Перемишлянах приїхав на лю-  
страцію інспектор з дирекції пошт зі Львова.  
Яким інспектор переслухував поштовий пере-  
сод начальник пошти Йосиф Салатка покинув  
бро і приїшовши до свого мешкання, стріляв  
обі в револьвера в голову. Причина самогуб-  
ства загадочна, бо переведене шконтрум не  
вирішило ніяких зловживань.

Львівська хроніка. Мин. неділі доконано  
у Львові п'ять самогубних замахів, з цього два  
зі смертним вислідом. — При вул. Личаківській  
поїхався 50-літній Анта Мрясех, втративши  
перед кількома тижнями сина, доцента універ-  
ситету.

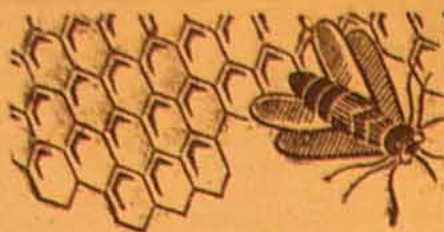
Краєва хроніка. В Коломиї зрештовано М.  
Голуба, співробітника „Радикального Голосу  
Льквти“. — Рух державних автобусів між Ко-  
ломією і Печеніжином з дня 1. травня припи-  
нано, тому що не оплачується. — Гаєвого в  
Осипах Чорних біля Делятина. Ізю Витвиць-  
кого пострілено тяжко наслідком чого він по-  
мер у коломийському шпиталі. Під закидом  
мочину зрештовано Івана Зазурського, що  
травив був гаєвому пімстою.

Трагічна смерть Гамерлінга. З Нью Йорку  
прийшла вістка про смерть б. польського сенато-  
ра Людвіка Гамерлінга, що впав з 19-го  
поверху готелю, якого був власником. Він пі-  
війшов до вікна і діставши завороту голови,  
випав на вулицю. Був родом зі Сх. Галичини  
перед війною вмігрував до Америки, доро-  
жив маєтку, і став навіть президентом пресо-  
вого престу в Нью Йорку. Після війни вернувся  
до Польщі, зближився до Вітоса і від людської  
партії став членом польського сенату. Перед  
кількома роками вернувся знову до Америки,  
де мав міліоновий маєток.

Найстарше місто у світі. Директор музею  
американського університету д-р Чарльз Бейч  
вернувшись із археологічної виїзди повідом-  
ляє, що в Мезопотамії відкрив він перелітотопе-  
че місто, яке може є одно з найдавніших у світі.  
Руйни цього міста відкрив він під курганом Те-  
ле-Гаєра, під руїнами 11 інших міст, що їх архе-  
ологі відкопали один за одним. Мешканці най-  
давнішого міста мали великий мистецький хист  
численні свої ганчарські вироби розмальову-  
вали дуже гарно. Найшли там теж ковані золо-  
ті вироби, мармурові вази і великі каді.

Ріжні вісти. У Брюсселі вдерлись не-  
відомі люди вночі до військового музею гра-  
фічного інституту і вкрали там усікі докумен-  
ти, щодо воєнної оборони Бельгії. — Союська  
преса повідомляє, що у Сою. Союзі створять  
три рухомих радіостанцій для козгозів підчас  
жов. — Міська рада в Парижі призначила дві  
сумми по 18.000 фр. для франц. мистців або  
художників, що на рік виїждять працювати  
до Італії. Абоніти. — На 1. травня всі львів-





## Працюй Богатій Збирай

а ощадності складай у Повшехнім Банку  
Зв'язковим на вкладковій книжечці по-  
імненні або на показника, що гарантують  
безоглядну тайну вкладу. Вклади платні  
на кожне бажання або за впові-  
дженням у централі і відділах.  
Опроцентування від 5% до 6 1/2% річно.

**POWSZECZNY BANK ZWIAZKOWY W POLSCE SA**

Львів, Варшава, Бельськ, Цешин, Дрогобич, Гли-  
ня, Краків, Перемишль, Станіславів, Тарнів.

### Театри.

#### Великий Миський Театр.

Середа, 1. V. год. 7-30 веч. „Тамне  
конто“.  
Четвер, 2. V. год. 7-30 веч. „Айнштайн-  
ова теорія“.

#### Театр Ріжнородностей.

Середа, 1. V. год. 7-30 веч. „Айнштайн-  
ова теорія“.  
Четвер, 2. V. год. 7-30 веч. „Подружній  
меч“.

#### Цирк Станевських, площа Бема.

Середа, 1. травня, одна вистава 8-15  
веч.

### Кіна.

АДРІА: „Магараджа“.  
АПОЛЬО: „Недовічена симфонія“.  
АТЛАНТИК: „Червоний султан“ (Аб-  
дуль Гамід).  
ВАНДА: „У пелоті джунглі“, „Ді ек-  
спериментів праця“.  
ГРАЖИНА: „Антю Поліцайстер“  
(Ах. Дриша).  
КАСІНО: „Вондер-бар“ (Дольорес дель  
Ріо).  
КОЛІСЕЙ: „Імітація життя“, ревія  
Варшава — Львів.  
КОПЕРНИК: „Баль у Савою“ (Джита  
Альвар, Ганс Ярай).  
МАРУСЕНЬКА: „Жид Зіс“ (Конрад  
Файт).  
МІРАЖ: „Історія гріху“ (на осн. Же-  
ромського), „Новий пол“.  
МУЗА: „Мальована васлопа“ з Гретою  
Гарбо.  
НАКС: „Сни джунглі“ та додатки.  
ПАЛАС: „Проданий голос“ (Шмідт).  
ПАН: „Федора“, „Тайна жінки“.  
РАЙ: „Світ сміється“ (большевницька  
комедія).  
СВІТ: „Кохай мене сьогодні“ (Моріс  
Шевальє), „Остання парубуцька ніч“.  
СОНЦЕ: „На позорищі“ та ревія.  
СТИЛЕВ: „Спокуса диявола“ (Хозе  
Мохика), ревія: „Ай, ай, ай, нарешті май“.  
УГІХА: „Сини пустині“ (Фліп і Флан),  
ревія „Веселі іграшки“.  
ХИМЕРА: „Розсміяні очі“ (Шерлі  
Темпл).

#### ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО

### Спогади І. II. і III. часть

Ціна 4-50 зол., з пошт. перес. 5-— зол.  
Окрема частина по 1-50 зол.

### Закордонне радіо.

Середа, 1. травня 1935

Відень (506,8) 12.00 Легка музика, 14.00  
Класична австр. музики, 15.40 Камер. му-  
зика, 17.10 Труба музика, 22.15 Концерт;  
Прага (470,2) 8.45 Сальон. музика, 10.05  
Скрипка, мольонч., фісгарм. (Двожак),  
11.00 Вісник орх., 19.55 Мор. дуети Дво-  
жака; Париж (1648) 20.00 Мюзикгол (со-  
листи), 22.35 Танк. музика; Білгород  
(437,3) 13.15, 16.20 Пісоники; Кенігсвус-  
гергаузен (1571) 12.00 Промова Гітлера  
(Свято ім. народу), 13.30 Марші, пісні,  
14.45 Хор. пісні, рецитатії, 16.00 Концерт;  
Будапешт (550,5) 17.20 Спіа, 22.00 Орх.  
концерт; Міяно (221,1) 11.30 13.35 Легка  
музика, Рим (420,5) 17.05 Легка музика,  
21.00 Опера.

Четвер, 2. травня 1935.

Відень (506,8) 12.00 Концерт, 17.20 Со-  
листи, 20.00 Вок. концерт; Мор. Остра-  
ва (269,5) 18.30 Вес. пісоники; Прага  
(470,2) 10.15 Сальон. орх., 17.20 Два  
форт.; Париж (1648) 20.45 Симф. кон-  
церт; Білгород (437,3) 17.00 Пісоники,  
20.00 Скрипка, 20.30 Оп. арії; Берлін  
(356,7) 16.00 Орх. суїта Еренфельза,  
16.30 Форт. твори Брамса, Кенігсвус-  
гергаузен (1571) 14.00 Муз. вечірня, 17.50  
Пісні, 20.10 Молоді композитори, 23.00  
Данська, фінська, норвеська музика;

Кельн (455,9) 16.00 Есенсові твори (сп.,  
муз.), 19.00 Муз. дрібнички, Ляйпціг  
(382,2) 16.00 Брамсові пісні, 22.00 Бахо-  
ві твори, Мінхен (405,4) 13.25 Популярна  
музика, 15.20 Італ. музика, 20.10 „Нор-  
ма“ оп. Беліні, Будапешт (550,5) 18.30  
Спіа, 20.50 Концерт, Міяно (221,1) 11.30  
Легка музика, 17.05 Вок. концерт, 20.45  
„Польська кров“ оп. Недбала, Рим  
(420,8) 17.05 Сольсти, 20.45 Симф. кон-  
церт.

### Львівське радіо.

Середа, 1. травня 1935.

6.30 Ранішня авдіція, 7.50 Практичні  
вказівки, 8.05 Авд. для шкіл, 11.57 Сиг-  
нал часу, 12.03 Метеоролог. вістки, 12.05  
Концерт сальон. орх., 12.50 Хвилинка для  
жінок, 12.55 Пополудн. денник, 13.05 Ріж-  
ні мелодії з гр. пл., 13.55 Експорт, 15.35  
Бірка, 15.45 Образи зі Сходу (концерт  
камер. орх.), 16.30 Мама не має часу, 16.45  
Музика з гр. пл. (Рансодія), 17.00 Полі-  
тика евр. держав після війни, 17.05 Кон-  
церт, 17.50 Про книжку Фріша: Життя  
бджіл, 18.00 Арії та пісні в супр. форт.,  
18.15 Веселий скеч, 18.30 Техн. скрипка,  
18.40 Сільва рерум, культ. життя, 18.45  
Сп. ресіталь Е. Стебельського (тенор) в  
супр. форт., 19.02 Гутірка краєзнавчого  
т-ва, 19.15 Прогулка до Маріямпольа над  
Дністром, 19.25, 19.30 Спорт. вістки, 19.35  
Концерт хору, 19.50 Актуальна гутірка,  
20.00 Оп. фрагменти, 20.15 Легка музика  
з гр. пл., 20.45 Веч. денник, 20.55 Як пра-  
цюємо, 21.00 Шопенівський концерт, 21.30  
Шкільні спогади (фейл), 21.40 Р. Пале-  
стер: Діточа симфонія на дуті інстр.,  
22.00 Реклам. концерт, 22.15 Легка музи-  
ка сальон. орх., 23.15 Танк. музика.

Четвер, 2. травня 1935.

6.30 Ранішня авд., 7.50 Практ. вказів-  
ки, 8.50 Авд. для шкіл, 11.57 Сигнал ча-  
су, 12.03 Метеор. вістки, 12.05 Авд. для  
шкіл: „Дві присяги“, 12.30, 13.15 Кон-  
церт (муз., сп.), 13.00 Хвилинка для жі-  
нок, 13.05 Пополудн. денник, 13.50 З рин-  
ку праці, 13.55 Експорт, 15.35 Бірка,  
15.45 Концерт сальон. орх., 16.30 Гуті-  
рки у фр. мові, 16.45 Музика з гр. пл.:  
Гротеска в музиці, 17.00 З діялки до-  
слідів розвитку, 17.15 Театр Уяви: „Хай  
живе цісар“ Ад. Шілера, 17.50 Спорт.  
порадник, 18.00 Пісні в вик. Век у супр.  
форт., 18.15 Конрад і світ, 18.30 Листи  
та програми, 18.40 Сільва рерум, репер-  
туар театрів і кін, 18.45 Легкий концерт  
в вик. трія, 19.15 „44 роки праці ТШЛ“,  
19.25, 19.30 Спорт. вістки, 19.35 Концерт  
із цикло „Пять століть камер. музики“,  
19.50 Акт. фейлетон, 20.00 Легка музи-  
ка, пісоники, 20.45 Веч. денник, 20.55  
Як працюємо, 21.00 Симф. концерт  
польської музики, 22.00 Реклам. кон-  
церт, 22.15 „Бюро перекладів“ муз.  
скеч, 22.45 Сальон. музика з гр. пл. 23.05  
Гутірки з англ. слухачами радіа.

### БІРЖА.

#### ГРОШІ.

Дояр у Львові у приватних оборотах  
526—529 зол.  
Нім. марка 195—202, фр. франки 34/80  
—35/05, шв. франки 171/30—172/00, фунти  
стерлінги 25/40—25/80, австр. шлінґи  
99/50—101, чеські корони 21/70—22/00,  
рум. леї 32/50—34/00, ліри 43/00—43/75.

#### ЗБІЖЕ.

Ціни парітас Підволочиська львів  
від до від до  
Овес од. неам. 16/00—16/30 18/00—18/50  
Овес од. легко зам. 15/25—15/50 17/25—17/50  
Овес зб. легко зам. 14/75—15/00 16/75—17/00  
Овес одноц. зам. 14/50—14/75 16/50—16/75  
Овес збірн. зам. 14/00—14/50 16/00—16/50  
Овес одноц. насін. 16/35—16/75  
Гречка на маїно 17/25—17/50  
Кон. біла вішня від кан. 60/00—60/00  
Кон. біла нат. від кан. 90/00—115/00  
Висівки житні 8/75—9/00 9/00—9/25  
Висівки пшени. гр. 8/75—9/25  
Висівки пшени. сер. 8/75—9/00  
Інші курси неамінені.



„Найліпші знимки робив я пуделковим Brownie“  
Так говорить кожний старий amator!  
**“Kodak” “BB”**  
(Baby Brownie)  
на 8 знімок 4x6 1/4 см., об'єктив Doublet,  
постійна гострота, легкий і простий,  
зміттеві і продовжувати знімки — коштує  
тільки



зол.

**1250**

ПРИ ПОКАЗІ  
КУПОНУ



Домагайтесь плівки Verichrome 127

Kodak Sp. z o. o. — Warszawa, pl. Napoleona 5

Дістанете тільки в таких фірмах: Барвік і Боженський, Львів, Коперника 18  
Ян Буяк, Львів, Коперника 4. Фото-Радіо-Палас, Львів, пл. Маріївська 3  
18/72

### ОПОВІСТКИ.

Службовики екон. установ в Ка-  
луші об'єднані у філії „Супруга“ зго-  
джані на Рідну Школу 40 зол. прощаю-  
чи директора Петра Мигонича. Щира  
подяка від Головної Управи Р. Ш.

### ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ

Спеціальна виробня ШЖАМ, БОН  
ЖУРОК, ДРЕССІНГІВ, детально по  
гуртових цінах. — Руд-Стар, Львів,  
Сербська 17. II. 1391 7—20.

Продам візю в Янінім х. Яремча —  
6 кімнат з кухнею і 2 кімнати на під-  
дашці зараз. Зголошуватися: інж. Володи-  
мир Дутка, Годуковського ч. 46. Стані-  
славів. 1402 7—10

ПАРЦЕЛІ — ДОМИ в Станіславові  
передмісті, продам або заміню на не-  
рухомість на ділнші або в Кракові. —  
Зголошення під „Заміна“ до Biura ogło-  
szeń Statfara, Kraków. 1466 2—2

Кавалерський покій з окремим вхо-  
дом до винайму. Марка 20/I. 1490 1—3

Вдова шукає посади на виїзд, знає го-  
сподарку і кухню. Добрі свідчення,  
скромні вимоги. Зголошення у п. Байт,  
вул. Домініканська 7. дая „Марії“. 1489

Фортепіан ученика Безендорфера, кри-  
жовий, стан добрий, продам за 500 зол.  
Академічна 24. дая 9. від 3—7. 1488 1-2

Негайно продам новий, мурований дім  
партерний з мансардами при вул. Зам-  
ковій у Львові за ціну 8.000 зол. вклад  
5.000 зол. Відомість у канцелярії адв.  
д-ра Бабія, Львів, вул. Сапїги 65. 1486

Комбінезони мотоциклові найдешевше  
джерело „Падіюм“, Гетманська 22. побіч  
музею. 1452 1—7

### ОГЛОШЕННЯ.

#### АДВОКАТ

**Осип ДЕМЧУК**

веде адвокатську канцелярію  
в СОКАЛІ вул. Косцюшка 65  
в домі Вп. п. Курисів. 2—3

### Іван Дропа

Інструктор англійського крою  
система „Міністра“

мужеський кравець  
Львів, РИНОК 19. II. ПОВ.  
виконує першорядні мужеські одяги  
після найновіших фасонів по безкон-  
курентній цінах. 1355

### КОВДРИ

матераци, подушки, кочи,  
білля на постіль

### Маріян МЛЕКО

Львів, вул. КОРАЛЬНИЦЬКА ч. 6  
телефон 237-72 1234 11—26

### Свій до свого!

### Панчохи і скарпитки

КУПУЕМО ВСІ В КРАМНИЦІ

### Українського Народного Мистецтва

Львів, КОСТЮШКА 1.

### ОБУВУ першорядну

по небувало низьких цінах  
порукає на свята своїм  
постійним відборцям

### Магазин КРАХА

Львів, ГАЛИЦЬКА 15. в подвір'ю.  
Дешеві, бо подвір'ю. 1919 6—10

### ПАНІ І ПАНОВЕ!

Першорядна українська Фризієрна

### АНДРІЯ КУЗИКА

міститься 1934 4—5

у Львові, вул. ГРОДЗИЦЬКИХ ч. 4.

### Чоколяди, цукри, чаєвики й овочі

порукає

„RIVAL“ Львів, Коперника 26.

Тел. 247-84. 1931 3—6

### Доротеум

Львів, Браєрівська 3.

комісова меблева галія кукує. —  
приймає в коміс — продає.

МЕБЛІ всілякого рода за  
готівку і на сплати.